

CYFARFOD	Cyngor Llawn
DYDDIAD	24 Medi 2026
TEITL	Adroddiad Blynyddol y Panel Strategol Diogelu 2025/26
AELOD CABINET	Y Cyngorydd Dewi Jones
SWYDDOG CYSWLLT	Dylan Owen, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol

1. Cefndir / Cyflwyniad

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad hwn yw darparu diweddariad ar yr hyn sydd wedi'i gyflawni gan y Panel Strategol Diogelu yn ystod 2025/26. Mae hefyd yn cyflwyno er gwybodaeth, adolygiad o'r polisi diogelu a wnaethpwyd yn ystod 2025/2026 i holl aelodau'r cyngor.
- 1.2. Prif flaenoriaeth y Cyngor yw sicrhau bod plant ac oedolion mewn perygl yn cael eu diogelu rhag cam-drin, esgeulustod, radicaleiddio, caethwasiaeth, cam-drin domestig a cham-fanteisio. Mae gan **bawb** yng Nghyngor Gwynedd gyfrifoldeb am greu amgylchedd sy'n sicrhau hyn, gan arwain at blentyn neu oedolyn sy'n llai tebygol o gael ei gam-drin.
- 1.3. Y Panel Strategol Diogelu sy'n sicrhau bod gweithdrefnau diogelu addas a phriodol yn eu lle ac mae'n bwysig fod holl aelodau yn gallu bodloni eu hunain bod y Panel wedi ymgymryd â'r gwaith sydd ei angen yn drylwyr a chydwybodol. Credir fod yr Adroddiad Blynyddol (**Atodiad 1**) yn crynhoi gwaith y Panel ar gyfer 2025/26 yn gywir a theg, gan hefyd gynnwys cyfeiriadau at sylwadau gan archwylwyr allanol ar y gwaith hwn.
- 1.4. Eleni, mae elfennau o'r Adroddiad Blynyddol wedi'u cyflwyno mewn fformat sy'n fwy hygyrch i blant a phobl ifanc (**Atodiad 3**). Gwnaed hyn er mwyn helpu i godi ymwybyddiaeth o ddiogelu a sicrhau bod gwybodaeth am y gwaith yn fwy dealladwy i gynulleidfa ehangach.
- 1.5. Mae'n hanfodol fod holl aelodau'r Cyngor yn ymwybodol o waith y Panel ar ddiogelu ac yn gallu bodloni eu hunain bod y Panel wedi ymgymryd â'r gwaith sydd ei angen yn drylwyr a chydwybodol.
- 1.6. Yn ogystal â goruchwyllo gweithgarwch diogelu ar draws y Cyngor, bu'r Panel hefyd yn arwain adolygiad o'r Polisi Diogelu rhwng Ionawr a Mawrth 2026. Y Polisi Diogelu sy'n datgan sut rydym yn bwriadu cyflawni ei gyfrifoldebau statudol ar gyfer diogelu plant ac oedolion sy'n wynebu risg yn unol â Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) (2014). Cynhaliwyd yr adolygiad hwn fel rhan o gylch adolygu rheolaidd y polisi, a gynhelir bob dwy flynedd.
- 1.7. Sefydlwyd is-grŵp i arwain yr adolygiad, yn cynnwys Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol, Rheolwyr Diogelu Plant ac Oedolion, Rheolwr Dysgu a Datblygu, Pennaeth yr Adran Oedolion, Swyddog Diogelwch Cymunedol, ac Uwch Swyddog Gweithredol.

1.8. Gwnaed nifer o newidiadau i'r Polisi Diogelu yn dilyn yr adolygiad, gan gynnwys:

- Amlygu'r llwybr ar gyfer codi pryderon a'r manylion cyswllt perthnasol yn gliriach ar ddechrau'r ddogfen.
- Cyflwyno gweithdrefnau mwy ymarferol ar gyfer cofnodi pryderon, gan gynnwys canllawiau ar y wybodaeth y dylid ei chofnodi.
- Egluro gofynion hyfforddiant diogelu mandadol a rheolaidd (bob tair blynedd), ynghyd â chryfhau trefniadau monitro cydymffurfiaeth.
- Egluro rôl a chyfrifoldebau'r Person Dynodedig Diogelu.
- Cryfhau'r gofynion a'r disgwyliadau diogelu ar gyfer gwasanaethau a gomisiynir.
- Symleiddio'r atodiadau, gan gynnwys darparu dolenni at ganllawiau a gwybodaeth ddefnyddiol.
- Cryfhau trefniadau llywodraethu diogelu drwy:
 - fonitro cyfraddau cwblhau hyfforddiant diogelu a thrais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol (VAWDASV) ym mhrosesau herio perfformiad pob adran;
 - sefydlu diogelu fel eitem barhaol ar agenda'r Tîm Rheoli Corfforaethol;
 - ei gynnwys fel eitem reolaidd ar agenda timau rheoli adrannol;
 - barhau i gyflwyno'r Adroddiad Blynyddol Diogelu i'r Cyngor Llawn.

1.9. Cynhaliwyd ymgynghoriad anffurfiol ar y Polisi diwygiedig gydag aelodau'r Panel Strategol Diogelu, y Grŵp Gweithredol Diogelu a'r Gwasanaeth Caffael. Cyflwynwyd y polisi drafft hefyd i'r Pwyllgor Craffu Gofal ar 4 Mehefin 2026, lle cafwyd trafodaeth adeiladol ar ei gynnwys. Derbyniwyd nifer o sylwadau a chynigion gwerthfawr yn ystod y broses, ac mae'r rhain wedi'u hymgorffori yn y fersiwn ddiwygiedig o'r Polisi.

1.10. Ar 15 Gorffennaf 2026, fe cymeradwyodd y Cabinet Adroddiad Blynyddol y Panel Strategol Diogelu 2025/26 Polisi diwygiedig, ac felly mae'r newidiadau uchod bellach wedi ei fabwysiadu.

1.11. Rydym yn cydnabod fod angen gwaith pellach er mwyn hyrwyddo'r Polisi diwygiedig ymysg holl staff y Cyngor. Teimlir fod ei gyflwyno i chi yn y Cyngor Llawn yn gam pwysig er mwyn codi ymwybyddiaeth yn eang i'r Polisi.

1.12. **Asesiad Ardrawiad Cydraddoldeb**

1.12.1. Yn unol â'r dyletswyddau cyfreithiol dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 ("Y Ddeddf") (gan gynnwys dyletswyddau sector gyhoeddus Cymreig) wrth wneud penderfyniadau mae rhaid i'r Cyngor dalu sylw dyledus i'r angen (1) i ddiddymu gwahaniaethu anghyfreithiol (2) hyrwyddo cyfle cyfartal a (3) meithrin perthnasau da ar sail y nodweddion gwarchodedig ynghyd a dal sylw at ardrawiadau economaidd gymdeithasol.

1.12.2. Nid oes Asesiad Effaith Cydraddoldeb newydd wedi'i baratoi ar gyfer yr adolygiad hwn, gan nad yw'r gofynion statudol na'r cyfrifoldebau sylfaenol a osodir ar y Cyngor wedi newid. Mae'r diwygiadau a gynigir yn bennaf yn darparu eglurder pellach i staff ac Aelodau Etholedig ynghylch eu cyfrifoldebau mewn perthynas â diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl o gamdriniaeth neu esgeulustod.

1.12.3. Fodd bynnag, gan fod cyfnod sylweddol wedi mynd heibio ers mabwysiadu'r polisi gwreiddiol, bwriedir cynnal Asesiad Effaith Cydraddoldeb llawn fel rhan o'r adolygiad nesaf o'r Polisi er mwyn sicrhau ei fod yn parhau i adlewyrchu arfer da.

2. Argymhelliad

2.1. Gofynnir i'r Cyngor:

- dderbyn yr Adroddiad gerbron sy'n adrodd ar waith y Panel Strategol Diogelu ar gyfer y flwyddyn 2025/26 (**Atodiad 1**).
- nodi'r Polisi Diogelu diwygiedig (**Atodiad 2**)

3. Barn y Swyddogion Statudol

3.1. Barn y Swyddog Monitro

Fel aelod o'r Panel rwy'n croesawu'r adroddiad sydd yn grynodedb priodol o'r gwaith Mae'n gyfrwng i roi sicrwydd i'r Cyngor ynglŷn â'r cyfrifoldeb allweddol yma.

3.2. Barn y Pennaeth Cyllid

Mae'r adroddiad yn cyflwyno gwybodaeth i'r Cyngor am weithgareddau dros y flwyddyn ddiwethaf. Nid yw'r penderfyniad a geisir yn creu ymrwymiad gwariant newydd, felly nid oes gennyf sylwadau pellach o safbwynt priodoldeb ariannol.